

# MONITEUR BELGE

# BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :  
**www.moniteur.be**

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53,  
1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme

**Numéro tél. gratuit : 0800-98 809**

181e ANNEE



**N. 277**

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :  
**www.staatsblad.be**

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

**Gratis tel. nummer : 0800-98 809**

181e JAARGANG

MARDI 27 SEPTEMBRE 2011

DINSDAG 27 SEPTEMBER 2011

## SOMMAIRE

### Lois, décrets, ordonnances et règlements

#### *Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale*

12 SEPTEMBRE 2011. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 10 mai 1985 fixant, pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire de la transformation du papier et du carton, les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvriers, p. 61052.

12 SEPTEMBRE 2011. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises ayant pour activité la logistique, la maintenance et le traitement des co-produits sidérurgiques, situées dans l'entité de Diegem et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique (CP 111), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier, p. 61053.

12 SEPTEMBRE 2011. — Arrêté royal fixant, pour certaines entreprises relevant de la Commission paritaire de l'industrie textile et de la bonneterie (CP 120), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier, p. 61054.

12 SEPTEMBRE 2011. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de gravier et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, du Limbourg et du Brabant flamand (SCP 102.06), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier, p. 61055.

12 SEPTEMBRE 2011. — Arrêté royal fixant les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour les entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire de l'industrie du béton (SCP 106.02), p. 61056.

## INHOUD

### Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

#### *Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg*

12 SEPTEMBER 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 mei 1985 tot vaststelling voor de ondernemingen welke onder het Paritair Comité voor de papier- en kartonbewerking ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst, bl. 61052.

12 SEPTEMBER 2011. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor de ondernemingen met als activiteit logistiek, onderhoud en verwerking van bijproducten van de staalindustrie, gelegen op het grondgebied van Diegem en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (PC 111) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst, bl. 61053.

12 SEPTEMBER 2011. — Koninklijk besluit tot vaststelling voor sommige ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de textielnijverheid en het breiwerk (PC 120) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst, bl. 61054.

12 SEPTEMBER 2011. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor het bedrijf der grind- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams-Brabant (PSC 102.06) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst, bl. 61055.

12 SEPTEMBER 2011. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst voor de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor de betonindustrie ressorteren (PSC 106.02), bl. 61056.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Deutschsprachige Gemeinschaft  
Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft*

23. MAI 2011 — Dekret zur Zustimmung zu dem Fakultativprotokoll zum Internationalen Pakt über wirtschaftliche, soziale und kulturelle Rechte, geschehen zu New York am 10. Dezember 2008, S. 61057.

27. JUNI 2011 — Dekret zur ersten Anpassung des Dekrets vom 9. Dezember 2010 zur Festlegung des Haushaltsplans der Einnahmen und des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplans der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 2011, S. 61059.

15. JUNI 2011 — Erlass der Regierung zur vorläufigen Unterschutzstellung des Hauses Burg-Reuland 143 als Denkmal, S. 61063.

*Communauté germanophone**Ministère de la Communauté germanophone*

23 MAI 2011. — Décret portant assentiment au protocole facultatif se rapportant au pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels, fait à New-York le 10 décembre 2008, p. 61058.

27 JUIN 2011. — Décret portant la première modification du décret du 9 décembre 2010 contenant le budget des recettes et le budget général des dépenses de la Communauté germanophone pour l'année budgétaire 2011, p. 61061.

15 JUIN 2011. — Arrêté du Gouvernement classant provisoirement comme monument la maison sise Burg-Reuland 143, p. 61064.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

15 SEPTEMBRE 2011. — Arrêté du Gouvernement wallon octroyant une dispense de permis de pêche aux pensionnaires de la maison d'accueil "Emmaüs-Le Bizet" dans le cadre de ses activités de réinsertion, p. 61066.

*Duitstalige Gemeenschap**Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap*

23 MEI 2011. — Decreet houdende instemming met het facultatief protocol bij het internationaal verdrag inzake economische, sociale en culturele rechten, opgemaakt in New York op 10 december 2008, bl. 61059.

27 JUNI 2011. — Decreet tot eerste wijziging van het decreet van 9 december 2010 houdende de begroting van de ontvangsten en de algemene begroting van de uitgaven van de Duitstalige Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2011, bl. 61062.

15 JUNI 2011. — Besluit van de Regering tot voorlopige rangschikking als monument van het huis Burg-Reuland 143, bl. 61065.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

15 SEPTEMBER 2011. — Besluit van de Waalse Regering tot toekenning van een vrijstelling van visverlof aan de bewoners van het opvangtehuis "Emmaüs-Le Bizet" in het kader van zijn reïntegratieactiviteiten, bl. 61067.

*Wallonische Region**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

15. SEPTEMBER 2011 — Erlass der Wallonischen Regierung, durch den den Bewohnern des Aufnahmehauses "Emmaüs-Le Bizet" im Rahmen seiner Wiedereingliederungsaktivitäten eine Befreiung von der Pflicht, einen Angelschein zu besitzen, gewährt wird, S. 61066.

*Région de Bruxelles-Capitale**Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale*

8 SEPTEMBRE 2011. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 8 septembre 2011 relatif à l'affichage et à l'avertissement prescrits pour les actes et travaux autorisés en matière d'urbanisme. Erratum, p. 61067.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

8 SEPTEMBER 2011. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 8 september 2011 betreffende de aanplakking en de verwittiging, voorgeschreven voor de toegestane stedenbouwkundige handelingen en werken. Erratum, bl. 61067.

**Autres arrêtés***Service public fédéral Personnel et Organisation*

Personnel. Nomination, p. 61070.

*Service public fédéral Intérieur*

Commissaire divisionnaire de police. Renouvellement de mandat, p. 61070.

**Andere besluiten***Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie*

Personeel. Benoeming, bl. 61070.

*Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

Hoofdcommissaris van politie. Hernieuwing van het mandaat, bl. 61070.

*Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale*

Personnel. Mutation, p. 61070.

*Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie*

Personnel et Organisation. Mise à la retraite, p. 61070.

*Gouvernements de Communauté et de Région*

*Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg*

Personeel. Overplaatsing, bl. 61070.

*Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie*

Personeel en Organisatie. Pensionering, bl. 61070.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen*

*Vlaamse Gemeenschap*

*Vlaamse overheid*

*Landbouw en Visserij*

Personeel. Benoeming in vast dienstverband, bl. 61071.

*Leefmilieu, Natuur en Energie*

Agentschap voor Natuur en Bos. Onteigening gronden in Gent, bl. 61071. — Vlaams Milieubeleidsplan 2011-2015 (MINA-plan 4), bl. 61071.

*Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed*

Bekrachtiging van het besluit van de stad Turnhout van 27 juni 2011 houdende de goedkeuring van de wijziging van het Uniform Gemeentelijke politieverordening van de stad Turnhout, bl. 61071.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen*

*Deutschsprachige Gemeinschaft*

*Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft*

15. JUNI 2011 — Erlass der Regierung zur Ernennung einer Vertreterin des Ministeriums im Arbeitskreis für Vermittlung und Leiharbeitsvermittlung, S. 61072.

23. JUNI 2011 — Erlass der Regierung zur Bezeichnung eines Rechnungspflichtigen für die Dienste der Hauptverwaltung der Deutschsprachigen Gemeinschaft, S. 61074.

20. JULI 2011. — Erlass der Regierung zur Ernennung eines Vertreters der repräsentativen Arbeitnehmerorganisationen im Verwaltungsrat des Arbeitsamtes der Deutschsprachigen Gemeinschaft, S. 61076.

*Communauté germanophone*

*Ministère de la Communauté germanophone*

15 JUIN 2011. — Arrêté du Gouvernement portant désignation d'une représentante du Ministère au sein de la plate-forme "Placement et placement d'intérimaires", p. 61072.

23 JUIN 2011. — Arrêté du Gouvernement portant désignation d'un comptable pour les services de l'administration générale de la Communauté germanophone, p. 61074.

20 JUILLET 2011. — Arrêté du Gouvernement portant nomination d'un représentant des organisations représentatives des travailleurs au sein du comité de gestion de l'Office de l'Emploi de la Communauté germanophone, p. 61076.

*Duitstalige Gemeenschap*

*Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap*

15 JUNI 2011. — Besluit van de Regering tot aanwijzing van een vertegenwoordigster van het Ministerie in het Platform voor Arbeidsbemiddeling en Uitzendbemiddeling, bl. 61073.

23 JUNI 2011. — Besluit van de Regering houdende aanwijzing van een rekenplichtige voor de diensten van het hoofdbestuur van de Duitstalige Gemeenschap, bl. 61075.

20 JULI 2011. — Besluit van de Regering houdende aanwijzing van een vertegenwoordiger van de representatieve werknemersorganisaties in het beheerscomité van de Dienst voor Arbeidsbemiddeling van de Duitstalige Gemeenschap, bl. 61077.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

15 SEPTEMBRE 2011. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 décembre 2009 portant sur la nomination des membres du Comité de contrôle de l'eau, p. 61077.

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003000654, p. 61079. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003000679, p. 61079. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 1350166525, p. 61080. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 1350167491, p. 61080. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2011002006, p. 61081. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2011013004, p. 61081. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2011054007, p. 61082. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2011055005, p. 61082. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2011059024, p. 61083. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2011059065, p. 61083. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2011062027, p. 61084. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets IT 013291, p. 61084. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 207782, p. 61085. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 207805, p. 61085. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 208994, p. 61086.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

15 SEPTEMBER 2011. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 17 december 2009 tot benoeming van de leden van het Comité voor watercontrole, bl. 61078.

*Wallonische Region*  
*Öffentlicher Dienst der Wallonie*

15. SEPTEMBER 2011 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 17. Dezember 2009 zur Ernennung der Mitglieder des Kontrollausschusses für Wasser, S. 61078.

*Région de Bruxelles-Capitale**Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale*

20 JUILLET 2011. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant désignation des membres du comité d'audit du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, p. 61086.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

20 JULI 2011. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende aanwijzing van de leden van het auditcomité van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bl. 61086.

**Avis officiels***Service public fédéral Justice*

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 61087.

*Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement*

Avis relatif à la nomination des membres de la chambre « ostéopathie » visée à l'article 2, § 3, de la loi du 29 avril 1999 relative aux pratiques non conventionnelles dans les domaines de l'art médical, de l'art pharmaceutique, de la kinésithérapie, de l'art infirmier et des professions paramédicales, p. 61088.

Avis relatif à la nomination des membres de la chambre « homéopathie » visée à l'article 2, § 3, de la loi du 29 avril 1999 relative aux pratiques non conventionnelles dans les domaines de l'art médical, de l'art pharmaceutique, de la kinésithérapie, de l'art infirmier et des professions paramédicales, p. 61089.

Avis relatif à la nomination des membres de la chambre « chiropraxie » visée à l'article 2, § 3, de la loi du 29 avril 1999 relative aux pratiques non conventionnelles dans les domaines de l'art médical, de l'art pharmaceutique, de la kinésithérapie, de l'art infirmier et des professions paramédicales, p. 61090.

Avis relatif à la nomination des membres de la chambre « acupuncture » visée à l'article 2, § 3, de la loi du 29 avril 1999 relative aux pratiques non conventionnelles dans les domaines de l'art médical, de l'art pharmaceutique, de la kinésithérapie, de l'art infirmier et des professions paramédicales, p. 61091.

*Service public fédéral de Programmation Politique scientifique*

Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique (MRBAB). Vacance d'un emploi (m/f) de premier assistant en période d'essai pour le Service éducatif et culturel (classe SW2 de la carrière scientifique). Vacance numéro HRM S1112, p. 61092.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 61097 à 61134.

**Officiële berichten***Federale Overheidsdienst Justitie*

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 61087.

*Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu*

Bericht betreffende de benoeming van de leden van de kamer « osteopathie » bedoeld in artikel 2, § 3, van de wet van 29 april 1999 betreffende de niet-conventionele praktijken inzake de geneeskunde, de artsensijbereidkunde, de kinesithérapie, de verpleegkunde en de paramedische beroepen, bl. 61088.

Bericht betreffende de benoeming van de leden van de kamer « homeopathie » bedoeld in artikel 2, § 3, van de wet van 29 april 1999 betreffende de niet-conventionele praktijken inzake de geneeskunde, de artsensijbereidkunde, de kinesithérapie, de verpleegkunde en de paramedische beroepen, bl. 61089.

Bericht betreffende de benoeming van de leden van de kamer « chiropraxie » bedoeld in artikel 2, § 3, van de wet van 29 april 1999 betreffende de niet-conventionele praktijken inzake de geneeskunde, de artsensijbereidkunde, de kinesithérapie, de verpleegkunde en de paramedische beroepen, bl. 61090.

Bericht betreffende de benoeming van de leden van de kamer « acupuncture » bedoeld in artikel 2, § 3, van de wet van 29 april 1999 betreffende de niet-conventionele praktijken inzake de geneeskunde, de artsensijbereidkunde, de kinesithérapie, de verpleegkunde en de paramedische beroepen, bl. 61091.

*Programmatore Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid*

Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België (KMSKB). Vacature (m/v) van eerstaanwezend assistent in proefperiode voor de Educatieve en Culturele Dienst (klasse SW2 van de wetenschappelijke loopbaan). Vacaturnummer HRM S1112, bl. 61092.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 61097 tot bl. 61134.